



ARISTON GROUP

Etički kodeks

7. novembar 2019.

1. Uvod

Ovaj dokument pod nazivom „Etički kodeks“ (u daljem tekstu „**Kodeks**“) je zvanični dokument u kome se navode etičke obaveze i odgovornosti kompanija iz Ariston Group (**kompanije primaoca** i/ili **kompanije grupacije**) prilikom obavljanja poslovanja i drugih aktivnosti. Takođe u njemu se određuju prava, obaveze i opšte odgovornosti koje su izričito prihvaćene od strane Kompanija grupacije prilikom interakcije sa drugima u svrhe obavljanja svojih aktivnosti.

Dodatno, Kodeks pojašnjava principe i pravila ponašanja koja slede kompanije grupacije kao adekvatne mere za sprečavanje kriminalnih dela u skladu sa Dekretom 231 od 8. juna 2001. i kršenja italijanskog i EU zakona o suzbijanju monopola.

U celosti i zajedno sa svim postupcima koje su odobrile ostale kompanije grupacije, Kodeks se smatra za sastavni deo aktuelnih i budućih ugovora o zaposlenju.

U skladu sa time, kršenje uputstva koja su ovde navedena predstavlja kažnjiv prekršaj i kao takav biće podvrgnut kazni koju sprovode kompanije grupacije. Takođe će možda biti neophodno nadoknaditi gubitke koji nastanu od ovakvog prekršaja.

Kada su u pitanju saradnici, konsultanti i spoljni saradnici (eng. freelance personnel) koji rade za kompanije grupacije i uopšte njihove treće strane, potpisivanjem ovog Kodeksa ili njegovog dela ili u bilo kom slučaju prihvatanje stavki i principa navedenih u njemu smatra se za osnovni preduslov prilikom zaključivanje ugovora bilo koje vrste između datih subjekata i kompanija grupacije. Stavke prihvaćene na ovaj način ili odobrene po de facto osnovi ili na druge načine predstavljaju sastavni deo ovih ugovora.

U skladu sa gorenavedenim i u zavisnosti od težine kršenja stavki ovog Kodeksa od strane trećih strana može doći do kažnjavanja i u težim slučajevima povlačenja Kompanija grupacije iz ugovornih obaveza sa takvim subjektima. Takođe *ex ante* može da se navede kao razlog za automatsko prekidanje datih ugovora.

2. Vizija i misija

Vizija Ariston Group glasi: „*održiva udobnost za sve*“.

To znači da svakome širom sveta dostavljamo visokokvalitetna rešenja za grejanje i zagrevanje vode dok u isto vreme štitimo životnu sredinu.

Naša **Misija** glasi: „*bićemo najpodesniji partner u pružanju energetski efikasnih i obnovljivih rešenja za grejanje i zagrevanje vode*“.

Dobro je poznata uloga sektora za grejanje u smanjenju gasova staklene bašte i stvaranju ekonomije sa niskom emisijom ugljenika.

Uz iskustvo dugo preko 90 godina razvijeni su inovativni proizvodi i sofisticirani kombinovani sistemi za grejanje vode i objekata.

Danas, kompanija Ariston Group pokazuje svoju posvećenost energetskoj efikasnosti putem značajnih investicija u obnovljive izvore i razvojem sofisticiranih i izuzetno efikasnih proizvoda, kao i istraživanjem, razvojem i konstruisanjem proizvoda koji uključuju visok nivo tehnoloških inovacija.

Još pre 90 godina društvena odgovornost je bila jedan od osnovnih načela naše prve kompanije. Današnja vizija je ista kao i vizija našeg osnivača, Aristida Merlonija: „*Ekonomski uspeh bilo koje industrijske inicijative nema nikakvu vrednost osim kada nije praćen posvećenošću društvenom napretku*“.

Ovo dubokokorenjeno poštovanje za socio-ekonomski razvoj, zaštitu životne sredine, stvaranje društvenog bogatstva, otvorenu tržišnu konkurenciju i kulturnu raznolikost dovelo je do uspona kompanije Ariston Group na sam vrh sektora kada su klimatske promene u pitanju.

Tokom proteklih 20 godina kompanija Ariston Group je produbila svoje prisustvo u industriji i proširila svoje aktivnosti do tačke gde je postala tržišni subjekt sa najvećim delovanjem na globalnom nivou i sa većinom prodaje koja se ostvaruje u inostranstvu. Takođe, kompanija poseduje fabrike i lokalne ogranke koji se nalaze širom sveta.

Grupacija je u vrhu u razvijenim ekonomijama i vodeća u ekonomijama u razvoju.

3. Usvajanje Etičkog kodeksa i njegovi primaoci

Etički kodeks se odnosi na sve delove korporacije i njene članice, zaposlene, privremeno zaposlene i druge radnike, konsultante i saradnike svake vrste. Takođe se odnosi i na predstavnike i druge strane koje imaju odobrenje da deluju u ime kompanije primaoca ili druge kompanije grupacije (**Primaoci kodeksa** ili **Primaoci**). Primaoci kodeksa, koji su opunomoćeni na način koji je opisan u nastavku, moraju da se upoznaju sa njegovim sadržajem i moraju da poštuju zahteve koji su u njemu predočeni.

Konkretno, upravna tela kompanija grupacije se slažu sa prihvatanjem principa koji su navedeni u Kodeksu prilikom kreiranja njihovih korporativnih zadataka.

Direktori kompanija grupacije su odgovorni za efikasnu implementaciju Kodeksa i njegovo dostavljanje u okviru same organizacije, a takođe i izvan nje.

Pored uobičajenog pridržavanja aktuelnih mera i odredbi kolektivnog ugovora o platama zaposlenih, zaposleni u kompanijama grupacije su saglasni sa time da njihov način obavljanja delatnosti bude u skladu sa ciljevima i uputstvima datim u Kodeksu. Ova obaveza se primenjuje i na njihove unutrašnje radne odnose i na odnose sa stranama izvan kompanije i druge kompanije grupacije, uključujući naročito javnu administraciju i druga javna tela.

Odnosi sa svakom pojedinačnom kompanijom Ariston Group su bez izuzetka zasnovani na pridržavanju principa i uputstava iz ovog Kodeksa od strane svakog učesnika. U vezi sa time, prilikom potpisivanja ugovora ili sporazuma sa saradnicima i drugim trećim stranama, kompanije grupacije moraju da im dostave ovaj Etički kodeks ili barem značajan odlomak Kodeksa i da zahtevaju od njih poštovanje stavki koje su u njemu sadržane.

4. Vrednosti

Ariston Group se pridržava sledećih vrednosti prilikom obavljanja svoj aktivnosti:



PROCEED FROM INTEGRITY (DELUJEMO U SKLADU SA NAŠIM INTEGRITETOM)

„Acting with respect and honesty is not a choice. It's a duty.“

(„Pošten i iskren rad nije izbor. To je obaveza.“)

Ariston Group podstiče svoje ljude da deluju u skladu sa najvišim principima etike i iskrenosti. Svačije ponašanje mora biti zasnovano na poštenju i poštovanju kolega, klijenata, dobavljača i poslovnih partnera.

PEOPLE COME FIRST (NAJVAŽNIJI SU LJUDI)

„Strength lies in diversity. Give people a chance. Pave the way to make them successful.“

(„Snaga je u različitostima. Pružite šansu ljudima. Omogućite im da budu uspešni.“)

Ariston Group veruje u timski rad zasnovan na različitostima, neguje susretanje različitih kultura i podstiče kreiranje novih pogleda na stvari. Ohrabrujemo snalažljivost, sudelovanje i odgovornost. Verujemo u organizaciju zasnovanu na zaslugama, stvaramo prilike za razvoj i unapređujemo najbolje resurse u okviru Grupacije bez obzira na njihovu pripadnost.

INSPIRE THROUGH EXCELLENCE (INSPIRIŠITE DRUGE IZVANREDNIM REZULTATIMA)

„Create opportunities and commit to make them happen. Explore, learn, improve“.

(„Stvarajte prilike i dajte sve od sebe da ih ostvarite. Istražujte, učite i napredujte.“)

Cilj Ariston Group je da bude lider u svom polju delovanja. Naš cilj je konstantno unapređenje putem inovacija i stvaranja novih ideja. Podstičemo naše ljude da neguju strast za učenjem i istraživanjem novih pristupa u cilju pronalaženja više različitih

rešenja. Tražimo brz i precizan rad i brzu reakciju na promene uslova i međunarodnih okolnosti.

START FROM CUSTOMERS (KLIJENTI SU NA PRVOM MESTU)

„Listen, stay tuned and care. Deliver solutions that exceed expectations“.
(„Slušajte, obratite pažnju i pokažite da vam je stalo. Dostavite rešenja koja prevazilaze sva očekivanja.“)

Za Ariston Group zadovoljstvo klijenata predstavlja prvi prioritet. Želimo da stvorimo vrednost ponudom proizvoda najvišeg mogućeg kvaliteta uz zagarantovano dobru uslugu. Obraćamo pažnju na klijente i zadovoljavamo njihove potrebe dostavljajući najbolja moguća rešenja.

BELIEVE IN SUSTAINABILITY (VERUJEMO U ODRŽIVOST)

„Think ahead. Energy efficiency and comfort are possible and necessary. It’s worth it“.

(„Mislite o budućnosti. Energetska efikasnost i udobnost su mogući i neophodni. To je veoma važno.“)

Ariston Group veruje u održivi razvoj i dela u skladu sa tim uverenjem. Posvećeni smo pružanju najvišeg mogućeg nivoa udobnosti uz najniže moguće troškove potrošnje energije. Doprinosimo očuvanju naše planete tako što omogućavamo pristup najefikasnijim tehnologijama i najboljim uslugama širom sveta.

5. Pravila ponašanja

Pravila ponašanja sadržana u ovom odeljku pojašnjavaju način ponašanja koji je neophodan kako bi obavljanje aktivnosti kompanije bilo u skladu sa vrednostima iz ovog Kodeksa.

5.1. Zaštita zaposlenih

Integracija poslovne kulture u svrhe tolerancije i poštovanja ljudskog dostojanstva znači da Grupacija interno odbacuje bilo kakvu polnu, etničku, jezičku, religijsku i političku diskriminaciju među zaposlenima i saradnicima, kao i diskriminaciju na osnovu bilo kakvih socijalnih i ličnih osnova. Grupacija podstiče radno okruženje gde se dostojanstvo svake osobe poštuje i gde su odnosi među ljudima zasnovani na poštovanju, poštenju i međusobnoj saradnji.

Stoga je zabranjeno:

- ponašati se prema kolegama ili saradnicima na način koji stvara atmosferu zastrašivanja ili vređanja;
- ponašati se na način koji može negativno da utiče na osećanja drugih, uključujući tu i seksualnu aluziju (kao što je neželjeni fizički kontakt, gestovi i iskazi sa seksualnim konotacijama ili vizuelnim elementima, kao što su slike i sličan sadržaj);
- izvršiti odmazdu ili radnje koje mogu da se protumače na taj način prema bilo kom zaposlenom ko se na dobronameran način protivi ili prijavi bilo kakav vid diskriminacije, zlostavljanja ili napada na određenu osobu

5.2. Saradnici

Svi Saradnici (što podrazumeva direktore, zaposlene i sve one koji bez obzira na pravnu osnovu njihovog odnosa, rade i koji su podređeni rukovodstvu ili nadležnosti kompanija grupacije) moraju da obavljaju svoje obaveze na ispravan i transparentan način.

Obaveze Saradnika

Svi Saradnici moraju biti u potpunosti upoznati sa uputstvima koja su sadržana u Kodeksu ili uputstvima koja se pozivaju na Kodeks, kao i zakonima koji se odnose na njihove aktivnosti koje obavljaju, a koje su sastavni deo njihovih dužnosti. Poštovanje datih uputstava i zakona je neophodno i predstavlja sastavni deo njihovog rada.

Saradnici koji poseduju informacije o mogućem nedoličnom ponašanju moraju da ih dostave putem zvaničnog veb-sajta www.aristongroup.com/en/governance/whistleblowing i odgovarajućeg obrasca na mreži <https://aristongroup.integrityline.com>.

Saradnici bi takođe trebalo da:

- a) izbegnu ponašanje koje se kosi sa takvim uputstvima i zakonima;
- b) zahtevaju od svojih direktno nadređenih rukovodioca i/ili rukovodioca službe za upravljanje ljudskim resursima bilo kakva pojašnjenja u vezi sa primenom Kodeksa i važeće regulative;
- c) blagovremeno izveste o bilo kakvim potencijalnim kršenjima Kodeksa rukovodioca službe za upravljanje ljudskim resursima i ukoliko je potrebno, njihovog direktno nadređenog rukovodioca;
- d) sarađuju sa svojim kompanijama u vezi sa bilo kakvim istragama koje su osmišljene sa namerom da istraže moguća kršenja i primene sankcije;
- e) aktivno učestvuju u obukama koje vrše njihove kompanije

Svi rukovodioci službi moraju da:

- a) obezbede da sve osobe koje su im direktno podređene poštuju stavke iz Kodeksa;
- b) budu primer svojim podređenima kako treba ispravno da se ponaša;
- c) preduzmu korake kako bi osigurali da njihovo osoblje shvati da poštovanje uputstava iz Kodeksa predstavlja obavezan deo njihovog rada;
- d) izabere zaposlene i saradnike koji poštuju principe Kodeksa.

Svi Saradnici koji delaju u svoje ime i u ime svojih kompanija i/ili drugih kompanija grupacije koji dolaze u kontakt sa trećim stranama sa kojima njihove kompanije i/ili kompanije grupacije nameravaju da uspostave poslovne odnose ili da održe institucionalne, društvene, političke ili druge odnose, moraju da:

- a) obaveste date strane o odgovornostima i obavezama koje nameće Kodeks;
- b) zahtevaju poštovanje obaveza iz Kodeksa prilikom obavljanja svojih aktivnosti;
- c) preduzmu odgovarajuće unutrašnje mere kada treće strane odbiju da poštuju Kodeks ili ne izvrše, u celosti ili delimično, svoju obavezu da poštuju uputstva data u Kodeksu.

Svaki Saradnik mora uporno i vredno da radi kako bi sačuvao vlasništvo kompanije od nepravilne ili neadekvatne upotrebe.

Svaki Saradnik mora naročito pažljivo da se pridržava pravila bezbednosti kompanije u svrhe zaštite njenih informacionih sistema i izbegavanja narušavanja funkcionalnosti njenih softverskih rešenja.

Svaki Saradnik mora da poštuje principe uljudnosti, integriteta, prihvatljivog ponašanja i poverljivosti prilikom korišćenja softverskih rešenja. U skladu sa time svako ponašanje koje može na bilo koji način da rezultuje kršenjem pravila koje je usvojila kompanija Ariston Group ili odgovarajućih zakona mora da se izbegava.

Svaki Saradnik mora da izbegava aktivnosti i situacije koje predstavljaju ili mogu da rezultuju sukobom interesa sa njihovom kompanijom i/ili drugim kompanijama grupacije.

Svakom Saradniku je zabranjeno da učestvuje, direktno ili indirektno i iz bilo kojih razloga, u poslovnim inicijativama koje će ih postaviti, potencijalno ili na drugi način, u poziciju da se takmiče sa njihovom kompanijom i/ili drugim kompanijama grupacije.

Ukoliko se u okviru kompanije ili van nje otkriju, stvarni ili potencijalni sukobi interesa, svaka strana koja je umešana mora da izbegne učešće u sukobu interesa i da blagovremeno obavesti nadzorno telo. Potonji je odgovoran za utvrđivanje, na osnovu činjenica iz datog slučaja, postojanja bilo kakvih nepravilnosti ili štetnih okolnosti.

Konačno, svaki Saradnik mora da poštuje Priručnik o suzbijanju monopola i *Vademecum* Antitrust dokument koji je izdala kompanija Ariston Group i dostavila pojedinačno njemu/njoj kako bi obezbedila da njegovo/njeno ponašanje (aktivnosti ili uzdržavanje od delovanja) ne utiče na slobodnu tržišnu utakmicu u skladu sa italijanskim i EU zakonom o suzbijanju monopola. Saradnici koji saznaju za postojanje kršenja pravila o suzbijanju monopola od strane kompanije Ariston Group ili njenih konkurenata moraju odmah da obaveste svog nadređenog, generalni savet grupacije i/ili rukovodioca za usklađenost sa propisima.

Izbor, zapošljavanje i napredovanje u karijeri

Kompanije grupacije prepoznaju značaj ljudskih resursa i činjenicu da je glavni faktor uspeha svake kompanije profesionalni doprinos svakog zaposlenog i uzajamna lojalnost i poverenje između kompanije i zaposlenih. U skladu sa time prilikom izbora, zapošljavanja i napredovanja u karijeri pojedinaca, svaka Ariston Group kompanija vrši procene zasnovane isključivo na usaglašavanju potrebnih profila sa profilima kandidata i ocenjivanje njihovih sposobnosti na transparentan i autentičan način u skladu sa usvojenim pravilima i postupcima. Upravljanje zaposlenjem je osmišljeno sa namerom da garantuje istu šansu za svakog zaposlenog, kao i da omogući profesionalno unapređenje zaposlenih.

Nijedna Ariston Group kompanija neće zaposliti bilo koju osobu koja nema dozvolu boravka u datoj Državi i koja čini bilo šta da omogući ilegalni i tajni ulazak osoba u Državu, kao i osobi koja ne potvrdi legalni boravak u datoj Državi u vreme stupanja u radni odnos.

Kompanije grupacije ne primenjuju direktne ili indirektno diskriminatorne mere (na primer na osnovu članstva u uniji, političkoj, religijskoj i rasnoj osnovi, na osnovu maternjeg jezika i pola) u procesima izbora kandidata i napredovanja u karijeri.

Svaka Kompanija grupacije štiti integritet njenih zaposlenih i garantuje radne uslove koji su u skladu sa ljudskim pravima i ljudskim dostojanstvom. Konkretno, zabranjen je

nepravilan i prinudni rad i zapošljavanje maloletnih lica; još manje će se tolerisati nasilje, fizičko ili psihološko zlostavljanje, kao što je mobing, seksualno uznemiravanje, ponižavanje, zastrašivanje i lažno optuživanje.

Kompanije grupacije poštuju različitosti zaposlenih i promovišu održavanje pozitivnog i prosperitetnog odnosa između Saradnika zasnovanih na međusobnom poštovanju.

5.3. Zdravlje, bezbednost i radno okruženje

Svaka Kompanija grupacije obraća posebnu pažnju na stvaranje i upravljanje radnim okruženjima i radnim mestima koja na adekvatan način štite zdravlje, bezbednost i sigurnost saradnika, a u skladu sa važećim lokalnim i međunarodnim zakonima.

Dodatno, kompanije grupacije potpomažu zdravlje i moral saradnika pružanjem sigurnih i zdravih radnih okruženja i bezbednih i zaštićenih međunarodnih transfere, zajedno sa dostojanstvenim radnim uslovima u skladu sa važećim zakonima o radu.

Zarad obezbeđivanja bezbednog radnog mesta kompanije grupacije zasnivaju svoje ponašanje na principima i kriterijumima koji su neophodni i od najveće važnosti namesto organizacionih i proizvodnih zahteva. Konkretno, oni konstantno čine sledeće:

- izbegavaju rizike;
- adekvatno procenjuju rizike koji se ne mogu izbeći;
- bave se izvorom zbog koga dolazi do određenog rizika;
- prilagođavaju rad ljudskim potrebama, posebno u vezi sa konstrukcijom radnih stanica i izborom alata, metoda rada i proizvodnih procesa, radeći na tome da umanje monotone i repetitivne poslove i umanje njihov uticaj na zdravlje pojedinaca;
- uzimaju u obzir tehnički razvoj;
- menjaju opasne aspekte rada za bezbedne ili manje opasne;
- planiraju sprečavanje nezgoda koje se odnosi na sveukupan pristup koji obuhvata tehničke zahteve, organizaciju rada, radne uslove, društvene odnose i uticaj faktora životne sredine;
- prioritetizuju mere za sveukupnu bezbednost i zaštitu pojedinca;
- dostavljaju radnicima pravilna uputstva.

Ovi principi su usvojeni prilikom preduzimanja neophodnih koraka zarad zaštite zdravlja i bezbednosti radnika, uključujući sprečavanje profesionalnih rizika, dostavljanje informacija, obuka, neophodne organizacije rada i opreme.

Od vrha hijerarhije do operativnog nivoa, kompanije grupacije moraju da poštuju ove principe, posebno prilikom donošenja odluka ili pravljenja izbora, kao i kasnije, prilikom njihove implementacije.

5.4. Suzbijanje monopola i poštena konkurencija

Ariston Group deluje na tržištu u skladu sa pravilima o konkurenciji koja su zasnovana na sposobnostima, uljudnosti i poštenoj trgovini. Kompanije grupacije su predane savesnom pridržavanju svih važećih zakona.

Iz ovog razloga kompanija Ariston Group zahteva od Saradnika svake kompanije grupacije da usvoji poslovna ponašanja koja su u skladu sa evropskim i italijanskim zakonima o suzbijanju monopola i delovanje u skladu sa Priručnikom o suzbijanju monopola koji je svako od njih primio i koji predstavlja sastavni deo ovog Kodeksa. Takođe se zahteva od Saradnika svake kompanije grupacije da obavesti generalni savet grupacije i rukovodioca za usklađenost sa propisima kada primete, tokom obavljanja svojih aktivnosti bilo kakvo ponašanje koje nije u skladu sa poštenim nadmetanjem na tržištu.

5.5. Borba protiv korupcije

Ariston Group neće tolerisati bilo kakav vid korupcije po pitanju javnog ili privatnog entiteta ili individue, bilo da je pasivan ili aktivan učesnik. Kompanije grupacije poštuju i sprovode važeće propise za borbu protiv korupcije.

Takođe, zabranjeno je koristiti ili se razmetati postojećim ili navodnim vezama sa službenikom javne administracije zarad pribavljanja novca ili drugih resursa sebi ili drugima ili potencijalne prilike za pribavljanje novca ili drugih resursa sebi ili drugima, kao naknadu za protivzakonito posredovanje sa javnim službenikom ili posredovanje drugih lica sa javnim službenikom kao i pružanje nadoknade koja je u vezi sa vršenjem njegove/njene funkcije ili uticaja.

5.6. Pokloni i povlastice

Prilikom obavljanja bilo kojih poslovnih aktivnosti koje su direktno ili indirektno u vezi sa kompanijama grupacije, ne sme se primiti bilo kakav poklon koji može da se protumači kao izdašniji od puke uljudnosti i pravila lepog ponašanja ili uobičajene poslovne prakse, ili kao način da se ostvari povlašćeni položaj. Ovo pravilo, za koje nema izuzetaka čak i u državama gde se poklanjanje vrednih poklona poslovnim partnerima smatra za uobičajenu praksu, obuhvata i ponude ili obećanja za poklone ili bilo kakve povlastice, kao i za konkretno primljene poklone ili povlastice. Kompanije grupacije izbegavaju aktivnosti koje nisu dozvoljene zakonom, poslovnim praksama ili etičkim kodeksima kada su date aktivnosti poznate a obavljaju ih kompanije i subjekti sa kojima one obavljaju poslovanje.

5.7. Transparentnost svih transakcija i aktivnosti

Sve transakcije i/ili aktivnosti moraju biti legalne, dozvoljene, konzistentne, dokumentovane, autentične i moraju imati mogućnost praćenja njihovog izvora i u skladu su sa poslovnim postupcima; moraju da se obavljaju na razborit način i u interesu kompanije primaoca i/ili druge kompanije grupacije:

- poslovni postupci moraju da omoguće provere transakcija, procese davanja ovlašćenja i načina na koji se date transakcije obavljaju;
- svi saradnici koji obavljaju transakcije koje uključuju novac, robu ili druge ekonomske resurse koji pripadaju kompanijama grupacije moraju da dostave razuman i adekvatan potkrepljujući dokaz koji je neophodan za obavljanje provera datih transakcija.

5.8. Transparentnost računovodstva

Računovodstveni dokumenti i unosi kompanija grupacije moraju da budu usklađeni sa opšteprihvaćenim principima istinitosti, preciznosti, kompetentnosti i transparentnosti.

Primaoci kodeksa pristaju na izbegavanje bilo kakvog ponašanja (aktivnosti ili uzdržavanje od delovanja) koje direktno ili indirektno krši standarde i/ili interne postupke koji regulišu pripremu računovodstvenih dokumenata i njihovo prikazivanje u svrhe eksterne upotrebe. Konkretno, Primaoci kodeksa su saglasni sa time da sarađuju kako bi osigurali da sve transakcije budu ispravno i blagovremeno zabeležene u okviru računovodstvenih sistema datih kompanija i u skladu sa pravnim zahtevima i važećim računovodstvenim standardima. Tamo gde je to neophodno, takve transakcije moraju pravilno da se autorizuju i provere.

Primaoci kodeksa su takođe u obavezi da zadrže i omoguće pristup dodatnoj dokumentaciji koja je neophodna za svaku transakciju u svrhe:

- a) obezbeđivanja preciznih računovodstvenih unosa;
- b) obezbeđivanja neposredne identifikacije njenih karakteristika i razloga za njeno izvršenje;
- c) omogućavanja spremne, formalne i hronološke rekonstrukcije datog događaja;
- d) omogućavanja provere donetih odluka, autorizacije i primene procesa u smislu njihove ispravnosti, konzistentnosti i opravdanosti, kao i identifikacije različitih nivoa odgovornosti.

Primaoci kodeksa koji imaju saznanja o postojanju propusta, falsifikovanju ili nemarnosti u obavljanju računovodstvenih unosa ili pripreme dodatne dokumentacije, moraju blagovremeno da prijave datu situaciju putem zvaničnog veb-sajta www.aristongroup.com/en/governance/whistleblowing i odgovarajućeg obrasca na mreži <https://aristongroup.integrityline.com>.

Kompanije grupacije organizuju programe obuke i kurseve za obnovu znanja u svrhe informisanja Primaoca kodeksa o pravilima (zakoni, regulative, interni zahtevi i uputstva od organa nadležnih za pitanja računovodstva) koja važe u pogledu pripreme i upravljanja računovodstvenom dokumentacijom.

Grupacija je takođe usvojila sistem za upravljanje uzbunjivanjem kojim se reguliše prijem, kao i upravljanje modalitetima dostavljenih obaveštenja, koja su dostavljena anonimno ili javno, od strane zaposlenih ili trećih strana, a u vezi sa protivzakonitim radnjama ili nepravilnostima u odnosu na zakone i regulative, Etički kodeks i uopšte bilo koje postupke koje je Grupacija usvojila.

Ovaj postupak garantuje poverljivost informacija o imenu i prezimenu osobe koja je objavila informaciju i štiti osobu koja je prijavljena od potencijalnih zlonamernih obaveštenja u slučaju da je u toku disciplinarni postupak.

5.9. Unutrašnje kontrole

Kompanije grupacije potpomažu na svim nivoima usvajanje stava koji je orijentisan u smeru vršenja kontrole. Stalan i pozitivan stav ka kontroli doprinosi značajnom unapređenju efikasnosti rada kompanije.

Unutrašnje kontrole se sastoje iz svih onih alata koji su usvojeni od strane kompanije primaoca i drugih kompanija grupacije u svrhe usmeravanja, upravljanja i verifikacije

aktivnosti kompanije, uz usklađenost sa zakonom i poslovnim procedurama i pri tom čuvajući imovinu kompanije, efikasno upravljajući radom i pružajući tačne i potpune računovodstvene i finansijske informacije.

Svi nivoi u okviru organizacije moraju da doprinesu stvaranju efektivnog i efikasnog sistema unutrašnjih kontrola. U skladu sa time svi zaposleni kompanije primaoca i drugih kompanija grupacije su odgovorni za ispravno funkcionisanje sistema unutrašnjih kontrola koji su u vezi sa njihovim nadležnostima i obavezama.

Kompanije grupacije takođe obezbeđuju da akcionari, revizori (kada su dodeljeni) i drugi kontrolni organi, uključujući nadzorno telo, imaju pristup svim podacima, dokumentaciji i drugim informacijama neophodnim za obavljanje njihovih aktivnosti.

5.10. Poverljivost

Od Saradnika se zahteva da budu striktno poverljivi u vezi sa informacijama, dokumentacijom, studijama, inicijativama, projektima, ugovorima i sl. sa kojima dolaze u kontakt tokom obavljanja svog posla i da izbegavaju saopštavanje datih informacija konkurentima u svrhe koordinisanja njihovog ponašanja na tržištu.

Kompanije grupacije preduzimaju korake u svrhe zaštite informacija i pristupa neovlašćenom osoblju.

Sve informacije, posebno one koje su prikupljene tokom rada sa klijentima, moraju da se smatraju za poverljive i ne smeju da se obelodane trećim stranama ili da se koriste u svrhe direktne ili indirektno lične koristi.

5.11. Odnosi sa akcionarima

Kompanije grupacije nastoje da uvećaju vrednost svojih akcija tako što rade ka tome da adekvatno nagrade ulaganja rizičnog kapitala, sa namerom da uvećaju solidnost na održivoj osnovi na srednji i duži rok, a u skladu sa pravilima tržišta i principima uljudnosti i transparentnosti.

Kompanije grupacije obezbeđuju da se sve odluke donose transparentno i da cilj kompanija grupacije ostane održavanje i razvitak konstruktivnog dijaloga sa svojim akcionarima.

Kompanije grupacije garantuju akcionarima njihovo pravo pristupa poslovnoj dokumentaciji i pružice akcionarima bilo kakva obrazloženja u vezi sa aktivnostima Ariston Group.

5.12. Veze sa klijentima

Glavni zadatak kompanije Ariston Group je da zadovolji sve potrebe njenih klijenata i iznad svega da ostvari čvrstu vezu zasnovanu na opštim vrednostima kao što su uljudnost, iskrenost, efikasnost i profesionalizam.

U skladu sa ovim okvirom, kompanije grupacije garantuju klijentima najbolji mogući učinak i konstantno žele da pruže još naprednija i inovativnija rešenja koja će dovesti do još većih ušteda, integracije, efikasnosti i efektivnosti.

Kompanije grupacije pružaju precizne, potpune i istinite informacije tako da njihovi klijenti mogu da donesu racionalne i utemeljene odluke.

Njihov stil komunikacije je zasnovan na efikasnosti, saradnji i uglađenosti, posebno prilikom razgovora sa klijentima.

5.13. Veze sa finansijskim institucijama

Kompanije grupacije održavaju ispravne i transparentne veze sa finansijskim institucijama sa namerom da stvore vrednost kompanijama grupacije, njihovim akcionarima i svim zainteresovanim stranama. Iz ovog razloga, finansijske institucije su izabrane u skladu sa njihovim ugledom i njihovim usvajanjem vrednosti koje su usklađene sa vrednostima navedenim u ovom Kodeksu.

5.14. Veze sa distributerima

Veze sa distributerima su zasnovane na maksimalnoj transparentnosti i saradnji sa ciljem obostranog dobitka.

Kompanije grupacije dobronamerno stupaju u ugovorne odnose u skladu sa zajedničkim vrednostima iz ovog Kodeksa i pravilima koja nameću regulative za o suzbijanje monopola.

5.15. Dobavljači dobara i usluga

Kompanije grupacije ostvaruju saradnju sa njihovim dobavljačima u skladu sa važećim regulativama i principima iz ovog Kodeksa. Oni to čine na osnovu najviših profesionalnih standarda i na najbolje načine kada su u pitanju etika, zaštita zdravlja i bezbednost, slobodna tržišna konkurencija i zaštita životne sredine.

Postupci koje je su usvojile kompanije grupacije za izbor dobavljača zasnovane su na objektivnom i autentičnom kriterijumu i uzimaju u obzir, između svih drugih faktora, ekonomsku vrednost, aspekte etike i ugleda, tehničkih mogućnosti, pouzdanosti, kvaliteta materijala, usklađenost sa naznačenim procedurama o kvalitetu i uverenju o istovetnim primercima. Od službe nabavke se zahteva da zatraži ponude od nekoliko dobavljača i da ih proceni na ravnopravan način.

5.16. Partneri

U svrhe rešavanja sve veće složenosti poslovanja, kompanije grupacije obavljaju zajednička ulaganja i ulažu u druge kompanije i slične inicijative zajedno sa poslovnim partnerima, a u skladu sa lokalnim i EU regulativama o suzbijanju monopola. Ovi partneri su izabrani u skladu sa njihovim ugledom i pouzdanošću, kao i zbog usvajanja sličnih vrednosti kao što su one navedene u ovom Kodeksu.

Veze sa partnerima su zasnovane na transparentnim sporazumima i konstruktivnom dijalogu sa ciljem ostvarenja zajedničkih ciljeva koji su u skladu sa pravilima i principima navedenim u ovom Kodeksu.

5.17. Javna administracija

Uljudnost i iskrenost

Odnosi kompanija grupacije sa javnom administracijom su zasnovani na principima uljudnosti i iskrenosti.

Osobe koje je postavila kompanija primaoca ili druga kompanija Ariston Group za obavljanje pregovora, odgovaranje na zahteve ili održavanje institucionalnih veza sa bilo kojom italijanskom ili inostranom javnom administracijom ne smeju iz bilo kog razloga da utiču na odluke ili da nezakonito nude novac ili druge povlastice koje mogu da utiču na prosuđivanje osobe koja predstavlja javnu administraciju.

Bez obzira na gorenavedeno, takođe je zabranjeno menjati sadržaj poslovnih ponuda koje su prikazane javnoj administraciji, osim kada to nije unapred dozvoljeno od strane rukovodioca odgovarajuće funkcije nakon prijema pismenog odobrenja nadzornog tela.

Subvencije i finansiranje

Kompanije grupacije se zalažu za pružanje potpunih, istinitih i tačnih informacija zarad dobijanja doprinosa, subvencija ili zajmova od Evropske unije, države ili drugih javnih tela čak i kada su u pitanju male vrednosti i/ili količine sredstava. Takvi doprinosi, subvencije ili zajmovi moraju da se koriste za svrhe za koje su zatraženi i za koje su odobreni.

Slično, u slučaju učešća u javnim postupcima, Primaoci kodeksa moraju da dejstvuju u skladu sa važećim propisima i pravilnim poslovnim praksama. Konkretno, moraju da izbegnu navođenje javne administracije da dejstvuje nedolično i u korist kompanije primaoca i/ili drugih kompanija grupacije i u svakom slučaju da izbegavaju da utiču na njihove odluke kako bi narušili slobodnu konkurenciju.

Javni nadležni organi

Primaoci kodeksa pristaju na pažljivo praćenje uputstava datih od strane kompetentnih javnih nadležnih organa ili institucija u svrhe usklađivanja sa važećim regulativama u sektorima u kojima obavljaju poslovanje.

Primaoci kodeksa poštuju sve dobijene zahteve od javnih nadležnih organa ili institucija u svrhe obavljanja njihovih nadzornih dužnosti i u potpunosti sarađuju sa njima kada se to od Primaoca zahteva, uz izbegavanje bilo kog oblika ometanja njihovog rada.

5.18. Veze sa predstavnicima političkih partija i udruženja

Kompanije grupacije su transparentne u pogledu komunikacije sa svim političkim partijama u svrhe predočavanja njihovih stavova.

Kompanije grupacije održavaju odnose sa udruženjima za trgovinu, trgovačkim unijama, ekološkim organizacijama i pripadajućim udruženjima u svrhe razvoja svojih aktivnosti i uspostavljanja zajedničkih formi saradnje i komunikacije.

5.19. Doprinosi i sponzorstva

Kompanije grupacije će obezbediti doprinose i sponzorstva u skladu sa naznačenim procedurama i adekvatnom čuvenju zarad podrške projektima predloženim od strane javnih, privatnih entiteta i neprofitnih udruženja, koji su ispravno formirani i u skladu sa zakonom i koji promovišu vrednosti iz ovog Kodeksa.

5.20. Odnosi sa masovnim medijima

Odnosi sa masovnim medijima poštuju pravo na informisanje.

Podaci ili informacije moraju da se objave na istinit, tačan, jasan i transparentan način, kojim će se poštovati čast i privatnost pojedinaca. Takvo objavljivanje mora da bude koordinisano u skladu sa politikama i sadržaj objavljivanja mora da bude u skladu sa politikama koje je usvojila kompanija Ariston Group. Informacije koje su u vezi sa kompanijom primaoca i/ili drugim kompanijama grupacije mogu objaviti u masovnim medijima isključivo nadležne poslovne funkcije ili uz njihovo odobrenje i u skladu sa usvojenim postupcima i pravilima zakona o suzbijanju monopola.

5.21. Korišćenje novčanica, kreditnih kartica i taksenih marki

Zarad potrebe da se obezbedi ispravno i transparentno poslovanje, Grupacija zahteva od primaoca da poštuju važeće regulative u vezi sa protokom novca, kreditnih kartica i taksenih marki, te će stoga strogo kazniti bilo kakvo ponašanje koje uključuje protivzakonito korišćenje ili falsifikovanje kreditnih kartica, taksenih marki i novčanica.

5.22. Aktivnosti koje podržavaju terorizam i rušenje demokratije

Kompanije grupacije zahtevaju poštovanje svih zakona i regulativa koji zabranjuju terorističke aktivnosti i rušenje demokratije i shodno tome zabranjuju pripadanje organizacijama koje imaju takve ciljeve.

Ariston Group osuđuje korišćenje resursa kompanije zarad finansiranja i obavljanja bilo kakvih aktivnosti u vezi sa terorizmom ili rušenjem demokratije.

Svakom zaposlenom u kompaniji, bez obzira gde radi ili boravi, izričito je zabranjeno učešće u bilo kakvim postupcima ili aktivnostima koji podržavaju terorizam ili subverzivno ponašanje. Ukoliko postoji bilo kakvo dvoumljenje ili se zaposleni nađe u nejasnoj situaciji, treba da razgovara o datoj temi sa svojim nadređenim ili advokatom kompanije.

5.23. Organizovani kriminal

Kompanija Ariston Group je svesna rizika da lokalni organizovani kriminal može da utiče na njene poslovne aktivnosti i da ih koristi zarad sticanja protivzakonitog dobitka, te se stoga zalaže za sprečavanje i umanjenje rizika od infiltracije kriminalnih faktora u svoju organizaciju.

Sa time na umu od primalaca se zahteva da poštuju postupke koje je usvojila kompanija u svrhe procene pouzdanosti različitih grupa sa kojima je povezana (zaposleni, dobavljači dobara i usluga i klijenti).

Svim primaocima je zabranjeno pokoravanje bilo kakvim iznudama, bez obzira ko ih vrši. U tom slučaju svaki primalac treba da obavesti svog nadređenog i/ili generalni savet grupacije o datoj situaciji.

5.24. Protivzakonite međunarodne transakcije

Ariston Group osuđuje svako ponašanje na nivou cele hijerarhije koje čak i na indirektan način dovodi do kriminalnih dela kao što su zavera, mafija i narušavanje pravde. Sa time na umu svaka Kompanija grupacije će preduzeti sve neophodne preventivne i prateće mere za sprečavanje takvog ponašanja.

5.25. Borba protiv pranja novca

Kompanija Ariston Group strogo zabranjuje svim Primaocima da kupe, zamene ili prenose novac, dobra ili druge resurse za koje je poznato da dolaze iz kriminalnih izvora. Takođe, sa ovim u vezi, primaoci ne smeju da obavljaju druge transakcije koje mogu da utiču na identifikaciju kriminalnog porekla datih sredstava.

Kompanija Ariston Group takođe zabranjuje svim Primaocima da koriste u ekonomskim ili finansijskim aktivnostima novac, dobra ili druge resurse za koje je poznato da dolaze iz kriminalnih izvora.

Dodatno, kompanija Ariston Group zabranjuje:

- prijem uplata sa šifrovanih računa ili od strana koje ne mogu da se identifikuju;
- plaćanje uplata na šifrovane račune;
- plaćanje uplata u državama u kojima dobavljač nema prebivalište ili gde nije izvršena usluga osim u slučajevima kada postoji opravdani razlog.

5.26. Zaštita privatnosti – Korišćenje informacionog sistema i zaštita autorskih prava

Kompanija Ariston Group obraća posebnu pažnju na primenu propisa u vezi sa zaštitom ličnih podataka. Konkretno, u skladu sa Priručnikom o zaštiti podataka i srodnim postupcima koje je usvojila Ariston Group, primenjuje se princip minimizacije obrade podataka i prikupljaju se samo lični podaci koji su neophodni za obavljanje poslovnih aktivnosti i lični podaci čije prikupljanje se zahteva zakonom. Takođe, unapred su utvrđeni entiteti i pojedinci koji mogu da vrše obradu datih ličnih podataka i utvrđeni su uslovi skladištenja podataka u odnosu na različite tipove ličnih podataka, kao i adekvatne bezbednosne i organizacione mere zarad očuvanja bezbednosti prikupljenih podataka.

Svi poslovni dokumenti, e-poruke i drugi materijali koji sadrže poslovne informacije, kao i materijali koji su pripremljeni korišćenjem takve dokumentacije su u vlasništvu kompanije i moraju da se vrate kada kompanija to zatraži ili kada se završi radni odnos.

Prilikom korišćenja informacionih sistema i telekomunikacija, primaoci moraju da se ponašaju na razborit i ispravan način i da poštuju interna bezbednosna pravila i procedure.

Primaoci moraju da izbegavaju aktivnosti koje su namenjene ilegalnom oštećenju informacionih i telekomunikacionih sistema kompanije, drugih kompanija, države, javnih organa i entiteta koji rade za javni interes.

Ni u kom slučaju ubeđenost da su date aktivnosti korisne za kompaniju Ariston Group ne mogu da opravdaju ilegalno oštećenje informacija, podataka i softvera koji je u vlasništvu Grupacije ili trećih strana.

Kompanija Ariston Group neće reprodukovati, koristiti, zadržati ili deliti intelektualnu svojinu zarad kršenja vlasničkih prava njihovih zakonskih vlasnika i odbija sve izmene ili ažuriranja operativnih sistema i softvera koji krše ugovore o licenciranju potpisane sa datim dobavljačima.

5.27. Poštovanje životne sredine

Kompanije grupacije poštuju životnu sredinu i ekosistem kao resurs koji mora da se štiti zarad dobrobiti zajednice i budućih naraštaja. U skladu sa važećim regulativama, kompanija Ariston Group usvaja najpodesnije mere za zaštitu životne sredine i ekosistema, promovise i planira razvoj aktivnosti u skladu sa navedenim ciljem i organizuje kampanje za podizanje svesti.

U svrhe smanjenja rizika po životnu sredinu, svaki primalac mora da radi u skladu sa sledećim principima:

- implementacija svih aktivnosti neophodnih za obezbeđivanje usklađenosti i poštovanja zahteva važećih zakona;
- konstantno obaveštavanje osoblja o izmenama zakona i regulativa u vezi sa životnom sredinom;
- postupno usvajanje inicijativa za zaštitu životne sredine u okviru obavljanja aktivnosti i rad na podizanju svesti osoblja o problemima zaštite životne sredine zarad postizanja još većeg nivoa profesionalnosti;
- posmatranje tehnološkog napretka i analiziranje njegove implementacije kada to garantuje veću zaštitu životne sredine.

5.28. Usaglašenost sa trgovinskim propisima

Kompanije grupacije poštuju nacionalne i međunarodne zakone i regulative u vezi sa izvozom proizvoda, kao i međunarodnim ekonomskim sankcijama. Sa time na umu usvojeni su interni postupci koji pružaju proveru drugih ugovorenih strana (kao što su dobavljači, partneri, klijenti i zaposleni), kao i temeljna kontrola proizvoda zarad periodične provere ispravnosti izvoza.

6. Implementacija i nadgledanje

6.1. Komunikacija i obuka

Ovaj Kodeks se namenskom komunikacijom i aktivnostima obuke dostavlja svim unutrašnjim i spoljašnjim entitetima koji su uključeni u ostvarenje poslovnog cilja.

6.2. Kontrolna tela i mehanizmi

Ovaj Etički kodeks predstavlja implementaciju Organizacionog i upravljačkog modela (u daljem tekstu „**Model**“) i njegov je sastavni deo koji su usvojile kompanije italijanske grupacije koje su usvojile Model u svrhe sprečavanja kriminalnih aktivnosti zarad interesa ili dobrobiti kompanije od entiteta koji su naznačeni u Dekretu 231 od 8. juna 2001.

6.3. Nadzorno telo

Nadzorno telo je osnovano u svakoj Kompaniji italijanske grupacije koja je usvojila Model i ono je odgovorno za proveru funkcionisanja i primenu Modela, kao i za njegova povremena ažuriranja. Takođe nadzire usklađenost Primalaca ovog dokumenta sa Etičkim kodeksom.

Nadzorno telo je autonomno, nezavisno i ima prava da istražuje i vrši provere, kao i da preduzima mere za ostvarenje zadataka koji su mu povereni.

Zadaci i obaveze Nadzornog tela su naznačeni u Organizacionom modelu svake kompanije italijanske grupacije koja je usvojila dati Model

6.4. Punomoćje i razgraničenje zadataka

Kompanije grupacije koriste sistem punomoćja i mandata, što znači da pojedine aktivnosti mogu da obave samo osobe sa izričitim odobrenjima.

Takođe, na snazi je razgraničavanje zadataka između onih koji daju odobrenja, izvršavaju zadatke i vrše provere kako bi se izbegla situacija da neko samostalno obavlja celokupan proces; takvo razgraničenje je zagarantovano intervencijom različitih subjekata u toku svakog poslovnog makro procesa kako bi se obezbedila nezavisnost i objektivnost i izbegla situacija u kojoj dolazi do mešanja potencijalno nekompatibilnih uloga ili preterane koncentracije odgovornosti i moći u rukama jedne osobe.

6.5. Kazne

U slučaju kršenja Etičkog kodeksa kompanije grupacije će preduzeti disciplinarne mere protiv prestupnika kada god je neophodno sačuvati interese kompanije. Bilo koje preduzete mere biće u potpunosti u skladu sa važećim zakonima koji se tiču ugovora o radu i disciplinskih mera. To može uključivati otpuštanje odgovornih osoba, kao i zahtevanje nadoknade štete za bilo koje gubitke koji nastane usled datih prekršaja.

Nepoštovanje Etičkog kodeksa od strane članova poslovnog subjekta može dovesti do usvajanja odgovarajućih mera propisanih i dozvoljenih zakonom.

Nepoštovanje Etičkog kodeksa od strane zaposlenih predstavlja kršenje obaveza iz njihovog ugovora o zaposlenju i povlači sve ugovorne i zakonske posledice. Takva kršenja izlažu dotične osobe disciplinskoj meri.

Kršenja dobavljača i spoljnih saradnika biće kažnjena u skladu sa stavkama iz pripadajućih ugovora, osim kada su data kršenja zakona značajnija.

7. Završne odredbe

7.1. Sukobljavanje sa stavkama Kodeksa

U slučaju sukobljavanja barem jedne odredbe ovog Kodeksa sa uputstvima iz internih regulativa ili postupaka, sadržaj ovog Kodeksa uvek preovlađuje.

7.2. Izmene Kodeksa

Sve izmene i/ili dodaci ovog Kodeksa moraju da se usvoje na isti način na koji je i prvobitno usvajanje izvršeno.

Ovaj Kodeks barem jednom godišnje proverava i po potrebi revidira upravni odbor.